

**Decreto federale
concernente gli immobili del DFF per il 2012
(Messaggio 2012 sugli immobili del DFF)**

Disegno

del ...

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 maggio 2012²,
decreta:*

Art. 1 Credito complessivo «Costruzioni civili»

Per la realizzazione dei progetti elencati nell'allegato è approvato un credito complessivo di 657 300 000 franchi sotto forma di credito d'impegno «Costruzioni civili».

Art. 2 Trasferimenti all'interno del credito complessivo

L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica può procedere, nel quadro del credito complessivo di 657 300 000 franchi, a trasferimenti fra i tre crediti di cui all'allegato; complessivamente i trasferimenti non possono superare il 5 per cento dell'importo del più basso dei crediti interessati.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS 101
² FF 2012 5087

Allegato
(art. 1 e 2)

Elenco dei nuovi crediti d'impegno «Costruzioni civili»

	Franchi
Berna, Monbijoustrasse 40, risanamento totale (progetto n. 2019.059) <i>(n. 2.1 del messaggio)</i>	38 000 000
Berna, Guisanplatz 1, 1 ^a fase di ampliamento del sito (progetto n. 8082.001) <i>(n. 2.2 del messaggio)</i>	398 500 000
Credito quadro (progetto n. 620.2013) <i>(n. 2.3 del messaggio)</i>	220 000 000
Totale del nuovo credito complessivo «Costruzioni civili» dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL)	657 300 000
